STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 10 июля 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОЙ МАГИСТРАЛЬЮ ЛОНГ-АЙЛЕНДА (LIRR) ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПОЕЗДОВ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПАССАЖИРОВ В СВЯЗИ С ТОРЖЕСТВЕННЫМИ МЕРОПРИЯТИЯМИ, ПРИУРОЧЕННЫМИ К МАТЧУ ЗВЕЗД НА СТАДИОНЕ СИТИ-ФИЛД (CITI FIELD) 14–16 ИЮЛЯ

Поезда будут отправляться до станции Mets-Willets Point каждые полчаса все три дня

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня, что Железнодорожная магистраль Лонг-Айленда (Long Island Rail Road, LIRR), находящаяся в ведении Управления городского пассажирского транспорта (Metropolitan Transit Authority, MTA), выделит дополнительные поезда для обслуживания пассажиров в связи с матчем звезд Главной лиги бейсбола (Major League Baseball's All-Star Game) на стадионе Сити-Филд (Citi Field) и приуроченными к нему торжественными мероприятиями в воскресенье, 14 июля, понедельник, 15 июля, и во вторник, 16 июля.

«В этом году наш стадион Сити-Филд (Citi Field) примет у себя лучших в мире профессиональных бейсболистов в связи с матчем звезд Главной лиги бейсбола (Major League Baseball's All-Star Game), и мы хотим, чтобы болельщики смогли с максимально возможным удобством приехать на игру на общественном транспорте и столь же гладко вернуться домой», — сказал Губернатор Куомо (Governor Cuomo). «Железнодорожная магистраль Лонг-Айленда (Long Island Rail Road, LIRR) будет готова добавить дополнительные поезда для десятков тысяч болельщиков, собирающихся приехать на матч звезд. Я надеюсь, что поклонники бейсбола оставят свои машины дома и приедут на матч звезд на поезде, воспользовавшись этими дополнительными возможностями, предоставленными Железнодорожной магистралью Лонг-Айленда».

Поезда LIRR ветки Port Washington будут ходить каждые полчаса, а при необходимости, и чаще, доставляя болельщиков на станцию Mets-Willets Point и обратно в рамках мероприятий, приуроченных к 84-му матчу звезд лиги MLB, включая саму игру. Болельщики, прибывающие из Лонг-Айленда по другим веткам магистрали LIRR, смогут добраться до стадиона Сити-Филд, сделав пересадку на станции Woodside, всего в пяти минутах езды от стадиона, где лучшие игроки Национальной лиги и Американской лиги будут соперничать друг с другом во вторник вечером.

Эти добавочные поезда LIRR выделяются дополнительно к частым и быстрым поездам линии 7 городского метро Нью-Йорка, количество которых при необходимости также может быть увеличено. В число других мероприятий, планируемых в эти дни на стадионе Сити-Филд, входят «матч будущих звезд» (All-Star Futures Game), матч по софтболу с участием легендарных звезд и знаменитостей (Star Legends & Celebrity Softball Game) в воскресенье, а также «День тренировки звезд» (All-Star Workout Day) и соревнование Home Run Derby в понедельник.

Председатель правления и главный исполнительный директор MTA Томас Ф. Прендергаст (Thomas F. Prendergast) сказал: «Сеть общественного транспорта MTA — это лучший способ вовремя попасть на все мероприятия, проводимые в рамках матча звезд, начиная с открытия пятидневного фестиваля болельщиков в честь матча звезд (All-Star Game FanFest) в Выставочном центра им. Джейкоба Джавитса (Jacob Javits Convention Center) в пятницу, 12 июля. Для поклонников бейсбола нет никаких причин сидеть в пробках на дорогах, когда можно легко и комфортно доехать на MTA и вовремя поспеть на матч звезд».

Магистраль LIRR, а также метро и автобусы Транспортной службы города Нью-Йорка (MTA) — к услугам тех, кто хочет съездить на другие мероприятия, запланированные в связи с матчем звезд главной лиги MLB. Поезда линии 7 городского метро доставят пассажиров на станцию Mets-Willets Point, расположенную рядом со стадионом Сити-Филд, а по окончании соревнования Home Run Derby и матча звезд по линии будут ходить сверхскоростные поезда-экспрессы с остановками только на станциях 61st St.-Woodside, Queensboro Plaza, Court Square, 42nd St. Grand Central, 5th Avenue-Bryant Park и Times Square-42nd St.

Президент LIRR Элина Уильямс (Helena Williams) сказала: «Матч звезд All-Star привлечет к Нью-Йорку на следующей неделе внимание всей страны; магистраль LIRR будет готова предоставить дополнительные поезда, чтобы болельщики смогли вовремя добраться в Сити-Филд на соревнование Home Run Derby в понедельник и матч звезд во вторник, а также на все другие мероприятия, приуроченные к главной игре. Независимо от того, что вы планируете посетить: фестиваль Fan Fest в Выставочном центре им. Джавитса (Javits Convention Center), благотворительный концерт в честь матча звезд в Центральном парке в субботу или парад на Красной ковровой дорожке во вторник в городе, самый быстрый и спокойный способ приехать на них — это воспользоваться услугами магистрали LIRR».

Время и место проведения мероприятий, запланированных на эту неделю в связи с матчем звезд лиги MLB

Пятница, 12 июля

- 9.00 – 20.00 - Спонсируемый компанией T-Mobile фестиваль в честь матча звезд (All-Star FanFest) в Выставочном центре им. Джавитса (Javits Convention Center) на Манхэттене.

Суббота, 13 июля

- 7.30 утра - Спонсируемый компанией Nike забег на 5 км и благотворительный пробег в Проспект-парке Бруклина (Brooklyn's Prospect Park) в пользу пострадавших от урагана «Сэнди»
- 9.00 – 20.00 - Спонсируемый компанией T-Mobile Фестиваль в честь матча звезд (All-Star FanFest) в Выставочном центре им. Джавитса (Javits Convention Center) на Манхэттене.
- 20.00 - Благотворительный концерт в честь матча звезд MLB на Большой лужайке (Great Lawn) Центрального парка на Манхэттене

Воскресенье, 14 июля

- 9.00 – 20.00 - Спонсируемый компанией T-Mobile фестиваль в честь матча звезд (All-Star FanFest) в Выставочном центре им. Джавитса (Javits Convention Center) на Манхэттене.
- 14.00 - Спонсируемый компанией SiriusXM «матч будущих звезд» (All-Star Futures Game)
- Полдень - Спонсируемый Taco Bell матч по софтболу с участием легендарных звезд и знаменитостей (Star Legends & Celebrity Softball Game)

Понедельник, 15 июля

- 9.00 – 20.00 - Спонсируемый компанией T-Mobile фестиваль в честь матча звезд (All-Star FanFest) в Выставочном центре им. Джавитса (Javits Convention Center) на Манхэттене.
- 17.15 - Спонсируемый компанией Gatorade «День тренировки звезд» (All-Star Workout Day)
- 20.00 - Спонсируемые Chevrolet соревнования Home Run Derby на стадионе Сити-Филд (Citi Field)

Вторник, 16 июля

- 9.00 – 18.00 - Спонсируемый компанией T-Mobile фестиваль в честь матча звезд (All-Star FanFest) в Выставочном центре им. Джавитса (Javits Convention Center) на Манхэттене.
- 12.55 - Спонсируемые Chevrolet шоу и парад в честь матча звезд на Красной ковровой дорожке - 42 St., между 3rd Ave. и 6th Ave.
- 20.00 - 84-й матч звезд лиги MLB на стадионе Сити-Филд (Citi Field)

Расписание движения поездов LIRR в связи с мероприятиями, приуроченными к матчу звезд 2013 г.

Экземпляр расписания движения поездов LIRR на эти особые дни ("2013 All-Star Game & Events Train Service") можно взять на терминалах и местных станциях. Электронный вариант расписания можно найти по этой ссылке: http://www.mta.info/lirr/getaways/allstargame/2013allstargame.pdf

Купите билеты на LIRR перед посадкой на поезд

Пассажирам LIRR рекомендуется приобрести билеты в оба конца до посадки на поезд, поскольку

билеты, купленные в поезде, будут на $6 дороже. Пиковые тарифы действуют на маршрутах поездов, отправляющихся с Penn Station в восточном направлении от 16.00 до 20.00 в будние дни. Для проезда до/со станции Mets-Willets Point принимаются месячные и недельные проездные билеты в зону/ из зоны 1.

Воспользуйтесь в субботу и воскресенье городским проездным билетом LIRR City Ticket
В выходные дни болельщики, садящиеся на поезд на станциях Penn Station, Woodside, Flushing-Main Street, Murray Hill, Broadway, Auburndale, Bayside, Douglaston и Little Neck, смогут сэкономить за счет покупки проездного билета CityTicket, который стоит всего $4 в один конец. CityTicket нельзя купить в поезде, и он действителен только в день покупки.

Дополнительная информация
Пассажиры LIRR могут получить получить более подробную информацию, посетив веб-сайт по адресу www.mta.info/lirr или связавшись с отделом обслуживания пассажиров LIRR по телефону 511 Информационной линии для пассажиров штата Нью-Йорк (New York State Travel Information Line) и сказав «Long Island Rail Road». Лица, страдающие глухотой и дефектами слуха, могут воспользоваться услугами своего диспетчера службы 711 для бесплатного соединения с линией 511 и получения информации о LIRR.

####

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418